

**CONFERENCE
OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES**

Brussels, 3 August 2007

**CG 1/07
COR 1 (en)**

CORRIGENDUM TO NOTE

from: Presidency of the IGC
date: 23 July 2007
to: Intergovernmental Conference (IGC)

Subject: **IGC 2007**
Draft Treaty amending the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community

The following corrections should be made to the English translation:

- Page 23, point 33(a): the insertion should read "any Member State, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, or the High Representative ...".
- Page 28: closing quotation marks should be inserted at the end of point 44.
- Page 37: closing quotation marks should be inserted at the end of point 58.
- Page 44: point 11: "Article 9" should read "Article 1".
- Page 53: the end of point 42 should read "shall be replaced by "... for the establishment ...".
- Page 76, point 93: "Article 1880" should read "Article 1880".
- Page 80, point 99(b): the beginning of point (i) should read "the first five indents shall become the first five indents of the second paragraph of Article 118; they shall".
- Page 82: the quotation marks at the end of point 102(a) should be deleted.
- Page 87: the beginning of the text inserted by point 129(a) should read as follows:
"1. The Union shall have the objective of strengthening its scientific and technological bases by achieving a European research area in which researchers, scientific knowledge and technology circulate freely, and encouraging it to become more competitive ...".
- Page 90: In point 139, closing quotation marks should be inserted at the end of paragraph 3.
In point 142(a), opening quotation marks should be inserted before "The Union ...".
- Page 91: In point 142(d), the last line should read: "shall begin with the words "the Council, on a proposal ...".
In point 146, the end of the sentence should read "Title XIII".

- Page 95: The heading above point 155 should read "Association of the overseas countries and territories".
The beginning of point 155 should read "At the end of the first paragraph of Article 182".
- Page 96: The heading at the top of the page should read "The Union's external action (other than the CFSP)" and the heading in point 158 should read "THE UNION'S EXTERNAL ACTION IN AREAS OTHER THAN THE COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY".
Point 159 should have closing quotation marks at the end.
The end of point 160 should read "Part Three".
- Page 98: the end of point 164 should read "Part Three".
- Page 100: the end of point 169 should read "Part Three".
- Page 104: in the new Article 188n(8), the end of the last sentence should read: "the decision concluding this agreement shall enter into force after it has been approved by the Member States in accordance with their respective constitutional requirements."
- Page 105: point 178(a): "of paragraph 1" should be deleted after "in paragraph 1".
- Page 111: closing quotation marks should be inserted at the end of point 196.
- Page 112, point 204: opening quotation marks should be inserted before "A vacancy...".
- Page 113, point 204: closing quotation marks should be inserted after "is short".
- Page 118, point 226: in Article 240a the references to "Chapter II of Title V" should read "Chapter 2 of Title V".
- Page 135: point 270(c), the insertion should read: "the European Council and the Council, the Commission and the Court of Justice of the European Union".
- Page 136: In point 276(a), points (a) and (b) of the insertion should read:
"(a) make Financial Regulations specifying in particular the procedure to be adopted for establishing and implementing the budget and for presenting and auditing accounts;
(b) lay down rules providing for checks on the responsibility of financial controllers, authorising officers and accounting officers, and concerning appropriate arrangements for inspection."
Point 276(b) should read "in paragraph 2, the word "unanimously" and the word "opinion" shall be deleted."
- Page 141, point 291: the first two lines of Article 308(1) should read "... to attain one of the objectives set out in the Treaties ...".
- Page 145: Article 6(2) should read "... or, failing that, on the first day of the month following the deposit ...".